



VOYAGER pu

0203-0414 | COLLECTION

Technical Specifications

Technische Spezifikationen / Especificaciones Técnicas

Roll Width Breite / Ancho	138 cm (+/-3%)	
Roll Length (average) Durchschnittliche Rollenlänge Longitud del Rollo (promedio)	30 m	
Surface Composition Obergewebe / Composición Topo	100% Polyurethane	
Backing Composition Untergewebe / Composición Base	59% Polyurethane + 41% Nylon	
Weight Gewicht / Peso	810 g/lm (+/-5%)	
Thickness Dicke / Espesor	1,30 mm (+/-5%)	
Tensile Strength Zugfestigkeit / Resistencia a la Tracción EN ISO 1421	Warp Kette / Urdimbre 580 N 60%	Weft Schuss / Trama 500 N 75%
Tear Growth Resistance Weiterreißfestigkeit / Resistencia al Desgarro EN ISO 4674-1	Warp Kette / Urdimbre 85 N	Weft Schuss / Trama 79 N
Seam Slippage Resistance Nahtschiebefestigkeit / Resistencia de las Costuras EN ISO 13936-2	Warp Kette / Urdimbre 2,0 mm	Weft Schuss / Trama 2,0 mm
Abrasion Test Scheuerbeständigkeit / Resistencia a la Abrasión EN ISO 5470-2	> 100.000	
Permanent Creasing Behavior (Bally Test) Dauerbiegefestigkeit / Resistencia a la Flexión DIN EN ISO 32100/DIN 53359 - 100.000 cycles	PASS	
Colour Fastness to Rubbing Reibechtheit / Solidez del Color al Frote EN ISO 105-X12	Dry Trocken / Seco 5	Wet Nass / Mojado 5
Colour Fastness to Artificial Light Lichtechtheit / Solidez del Color a la Luz Artificial EN ISO 105-B02	5	
Resistance to Urine (Urea Solution) Resistenz gegen Urin (Harnstofflösung) Resistencia a la Orina (Solución de Urea)	PASS	
Resistance to Hospital-Grade Disinfectant Cleaner Beständigkeit gegen Desinfektionsmittel für Krankenhäuser Resistencia al Desinfectante de Limpieza de Hospital	PASS	



AUTOMOTIVE



INDOOR



CONTRACT



HEALTHCARE

Applications & Features

Anwendungsbereiche & Eigenschaften / Aplicaciones y Características



Durability Performance Abrasion Test: > 100.000 cycles
Haltbarkeitsleistung Abnutzungstest: > 100.000 zyklen
Rendimiento Durabilidad Prueba de Abrasión: > 100.000 ciclos



Resistance to Hydrolysis (5 years)
Hydrolysebeständig (5 Jahre)
Resistencia a la Hidrólisis (5 años)



**IMO RES
MSC.307(88)
Part 8**



Fire Proof Norms / Brandschutznormen / Normas de Fuego
BS 5852 Part 1 - Cigarette & Match Tests - PASS
EN 1021-1 / 2 - Cigarette & Match Tests - PASS
CA Tech. Bull. 117:2013 / NFPA 260 - Cigarette Test - PASS



Respects the environment using application of new technologies in the production process
Hohes Schutzniveau der Umwelt durch Anwendung neuer Technologien im Produktionsprozess
Respeto al medio ambiente a través de la aplicación de nuevas tecnologías en el proceso de producción



Clean and Care recommendations

Reinigungs- und Pflegehinweise / Recomendaciones de uso y limpieza

- Frequent wash may affect the performance of the product.
- To remove dust use a vacuum cleaner.
- Any stain, spills or soiling should be cleaned up promptly with a neutral soap solution using a cloth in smooth circular movements.
- We do not accept responsibility for any damage resulting from inappropriate use, chemical cleaning or additional impregnation.
- Häufiges Waschen kann die Qualität des Artikels beeinflussen.
- Entfernen Sie Hausstaub einfach durch Absaugen bei geringer Saugstärke und unter Verwendung einer weichen Polsterdüse.
- Verschmutzungen können mit einer neutralen Seifenlösung gereinigt werden. Hierzu die Lösung auf ein sauberes Tuch geben, in kreisenden Bewegungen von außen nach innen einarbeiten und anschließend glatt streichen.
- Für etwaige Schäden aus unsachgemäßer Reinigung oder zusätzlicher Imprägnierung übernehmen wir keine Haftung.
- Lavados frecuentes podrían afectar a las propiedades del artículo.
- Para eliminar el polvo usar una aspiradora.
- Cualquier mancha, derrame o suciedad, debe limpiarse rápidamente con una solución de jabón neutro, utilizando un paño frotando un paño frotando en movimientos circulares suaves.
- No aceptamos responsabilidad alguna de daños resultantes por uso inapropiado, limpieza química o impregnación adicional.
- The analytical results are referred only to the sample tested.
- Discoloration and colour deviations tolerated by permissible industrial standards do not constitute reasons for claims.
- Colour migration may occur.
- We reserve the right to modify, at any moment and without notice any product specifications.
- Die Testergebnisse beziehen sich nur auf ein extra für den Test zur Verfügung gestelltes Musterstück.
- Bei dunklen und intensiven Farben kann es zu Farbpigment- Wanderung und Farbabrieb kommen. Dies stellt keinen Reklamationsgrund dar.
- Bei intensiven Farben kann es zu Abfärbungen kommen.
- Wir behalten uns vor jederzeit und ohne Ankündigung Produktänderungen vorzunehmen.
- Los resultados analíticos se refieren sólo a la muestra analizada.
- La decoloración y las desviaciones de color toleradas en estándares industriales permitidos, no constituyen motivo de reclamación.
- Migraciones de color pueden ocurrir.
- Nos reservamos el derecho de modificar, en cualquier momento y sin previo aviso, las especificaciones de los productos.



WASH



BLEACH



DRY



DRY



IRON



DRYCLEAN



elastron
GROUP